



# The liquid art of creativity!

| languages | page |                                       |
|-----------|------|---------------------------------------|
| DE        | 2    | Flüssig-Gel · ofenhärtend             |
| GB        | 3    | Liquid gel · oven-hardening           |
| FR        | 4    | Gel liquide · durcit au four          |
| ES        | 5    | Gel liquido · de secado al horno      |
| IT        | 6    | Gel liquido · da cuocere nel forno    |
| PT        | 7    | Gel líquido · endurece no forno       |
| NL        | 8    | Vloeibare gel · ovenhardend           |
| SE        | 9    | Flytande gel · ugnshärdande           |
| DK        | 10   | Flydende gel · ovnhærdende            |
| NO        | 11   | Flytende gele · herdes i ovn          |
| FI        | 12   | Nestemäinen geeli · uunissa kovettuva |
| GR        | 13   | Υγρό τζέλ · σκληραίνει στο φούρνο     |
| RU        | 14   | Жидкий гель · отверждение в печи      |
| CZ        | 15   | Tekutý gel · vytvrzuje se v peci      |
| EE        | 16   | Vedel geel · ahjus kõvastuv           |
|           | 17   | FIMO liquid DIY tips                  |

**1. SICHERHEITSREGELN:** Anweisung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. FIMO ist ein Kreativmaterial und kein Spielzeug. Das Material nicht in Mund oder Auge bringen. Es besteht Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Temperatur von 130°C nicht überschreiten, da sonst gesundheitsschädliche Gase entstehen können. Eine Härtingszeit von 30 min. nicht überschreiten. Ein Backofenthermometer (z.B. Bimetall) zum Messen der Temperatur verwenden. Kein Glasthermometer verwenden. Der Ofen darf nicht gleichzeitig für das Erhitzen des Werkstoffes und der Zubereitung von Lebensmitteln verwendet werden. Keinen Mikrowellenherd benutzen. Nicht in Kontakt mit offener Flamme oder heißem Messer/Draht bringen. Die Hände nach Beendigung der Arbeiten waschen. Nach dem Härten den Backofen gründlich säubern. Keine pyrolytische Reinigung anwenden. Alle Geräte nach dem Gebrauch rei-

nigen. Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken oder rauchen. Gehärtetes Material keiner Temperatur über 130°C aussetzen!

**2. ERSTE-HILFE-INFORMATIONEN:** Im Falle des versehentlichen Überhitzens und Einatmens von gesundheitsschädlichen Gasen: Die Person ins Freie bringen und umgehend ärztliche Hilfe aufsuchen. Bei allen Verletzungen immer zum Arzt gehen und das Produkt sowie die Verpackung mitnehmen.

**3. GEBRAUCHSANLEITUNG: Verarbeitung:** Mit der praktischen Dosierspitze lassen sich Punkte, Linien und kleine Flächen, die in 3D Optik hervorgehoben werden sollen, leicht auftragen. Ungehardtetes FIMO nicht auf Möbel, Fußböden, Teppichböden oder Stoffe bringen. Kontakt mit Polystyrol, PVC und Styropor vermeiden. Den mit FIMO liquid bearbeiteten Gegenstand auf Alufolie oder Backpapier in dem auf 130°C vorgeheizten Backofen 20 min. härten.

In Verbindung mit FIMO-Massen kann der Gegenstand auch bei 110°C für 30 min. gehärtet werden. Temperatur während des Härtevorgangs kontrollieren und für eine gute Belüftung sorgen. Hergestellte Objekte nicht im direkten Kontakt mit Lebensmitteln, offenem Feuer (z.B. Kerze, Aschenbecher) und Wärmequellen (z.B. Leuchte) verwenden. **Lagerung:** Flasche stehend bei Raumtemperatur lagern. **Entsorgung:** Material kann mit dem normalen Abfall entsorgt werden (Restmülltonne).

**\*) Allgemeine Information:** Unsere STAEDTLER-Produkte werden auf Qualität und Sicherheit geprüft. Da Kreativität bekanntlich keine Grenzen setzt, ist es für uns nicht möglich, jeden Anwendungsfall zu testen. Daher können wir keine Haftung für die Nutzung mit anderen (Nicht-STAEDTLER) Produkten bzw. Zubehör übernehmen.



- ofenhärtend, 130°C / 20 min.
- Ideale Ergänzung zu FIMO Modelliermasse, kompatibel mit FIMO soft, effect und professional
- Hervorragende Flexibilität nach dem Härten
- Dickflüssige, fließfähige Konsistenz
- Praktische Dosierspitze für punktuelles und sauberes Arbeiten
- **Transluzent** – besonders klar und durchscheinend

### TOP 10 FIMO liquid DIY Tips

1. Zum Dekorieren von FIMO Modelliermasse
2. Verwendung in hitzebeständigen Silikon-Motivformen
3. Glasureffekte: Pur oder eingefärbt mit FIMO Modelliermasse
4. Mischtechniken: z.B. Marmorieren und Farbverläufe
5. Bildtransfer von Farb- und Bleistiftzeichnungen, Zeitschriften und Fotokopien
6. Ideal für Kontur- und Verfugungstechniken
7. Für Spezialeffekte, z.B. Einbetten von Kleinteilen
8. Verbindungen von gehärteten FIMO-Teilen mit ungehärtemtem FIMO
9. Zum Weicher machen von FIMO Modelliermasse
10. Farbeffekte: eingefärbt mit Pigmenten, Farbpulver, Ölfarben, alkoholische Tinten, Glitter \*)

**FIMO liquid bietet ungeahnt viele Gestaltungsmöglichkeiten – probieren Sie es aus!**

**1. Safety rules:** Read the instructions before use, follow them and keep them for reference. FIMO is a craft product, not a toy. Do not bring material in contact with mouth or eyes. Choking hazard – small parts. Do not exceed a temperature of 130°C/265°F or harmful gases may be produced. Do not exceed a hardening time of 30 min. Use a domestic oven thermometer, e.g. bimetal, to measure the temperature. Do not use a glass thermometer. Do not heat the material and cook food in the oven at the same time. Do not harden in the microwave. Do not allow the product to come into contact with an open flame, hot knife or wire. Wash your hands after carrying out any work. Clean the oven thoroughly after curing. Do not use pyrolytic cleaning. Clean all equipment after use. Do not eat, drink or smoke in the work area. Do not expose hardened material to temperatures exceeding 130°C/265°F!

**2. First aid information:** In case of accidental overheating and inhalation of harmful gases: take the person outside and seek immediate medical advice. Always see a doctor after injury and take along the product and the packaging.

**3. Instruction of use: Processing:** With the practical dosing tip, dots, lines and small areas can be applied easily. Do not allow any uncured FIMO to come into contact with furniture, floors, carpets or fabrics. Avoid contact with polystyrene or PVC. Place the item created with FIMO liquid on a piece of aluminium foil or baking paper and hardens in a preheated oven for 20 min at 130°C/265°F. Used in conjunction with FIMO clays, the item may also be hardened for 30 min. at 110°C/230°F. Check the temperature during the curing process and ensure good ventilation. Do not use the created objects in direct contact with food, open fire (candles, ash trays, ...) and heat sources (lamps, ...). **Storage:** Store

bottle upright and at room temperature. **Disposal:** Material can be disposed of with the normal refuse (household rubbish).

**\*) General information:** Our STAEDTLER products are tested for quality and safety. As creativity knows no limits, we are unable to test every possible use of the product. As such, we cannot assume any liability for the use with other (non-STAEDTLER) products or accessories.



Conforms to:  
ASTM D-4236



- 👉 Oven-hardening, 130°C / 20 min.
- 👉 Ideal complement for FIMO modelling clay, compatible with FIMO soft, FIMO effect and FIMO professional
- 👉 Excellent flexibility after hardening
- 👉 Viscous, flowable consistency
- 👉 Practical dosage tip for pinpoint application and clean handling
- 👉 **Translucent** - especially clear and translucent

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

1. Decorating FIMO modelling clay
2. Use in heat-resistant silicone motif moulds
3. Glaze effects: Pure or dyed with FIMO modelling clay
4. Mixing techniques: e.g. marbling and colour gradients
5. Image transfer from prints, graphite and coloured pencil drawings
6. For grouting techniques
7. For special effects e.g. embedding of small parts
8. Bonding of hardened FIMO items with non-hardened FIMO
9. For making FIMO modelling clay softer
10. Colour effects: Dyed with pigments, colour powder, oil paints, alcohol inks, glitter \*)



FIMO offre de nombreuses possibilités de décoration – essayez-le !

**1. Regles de securite:** Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence. La pâte FIMO est un matériau créatif et n'est pas un jouet. Evitez tout contact oral direct ou visuel avec le matériau. Il existe un risque d'étouffement en raison des petites pièces pouvant être avalées. Ne pas dépasser une température de 130°C/265°F car des gaz nocifs peuvent être émis au-delà. Ne pas dépasser un temps de cuisson de 30 min. Utiliser un thermomètre pour four domestique, par exemple à bilame, pour mesurer la température. Ne pas utiliser de thermomètre en verre. Ne pas chauffer le matériau dans un four en même temps que des denrées alimentaires. Ne pas faire durcir au four à micro-ondes. Éviter tout contact de la pâte à modeler avec une flamme et éviter toute utilisation avec un couteau ou un fil métallique chaud. Se laver les mains, une fois les activités terminées. Après le durcissement, nettoyer soigneusement le four. N'appliquez pas de

nettoyage pyrolytique. Nettoyer la totalité du matériel après utilisation. Ne pas manger, boire ni fumer sur le poste de travail. Ne pas exposer la matière endurcie à une température supérieure à 130°C/265°F!

**2. Premiers secours:** En cas de surchauffe accidentelle et d'inhalation de gaz nocifs : emmener la personne au grand air et consulter un médecin immédiatement. Toujours consulter un médecin pour toutes blessures et emporter le produit ainsi que l'emballage.

**3. Instrucions d'e emploi: Traitement:** La pointe de dosage pratique permet d'appliquer facilement des points, des lignes et des petites surfaces. Ne pas poser la FIMO non durcie sur des meubles, planchers, moquettes ou étoffes. Ne pas mettre la pâte FIMO en contact avec du polystyrène, du PVC ou du polystyrène expansé. Placer l'objet traité avec FIMO sur une feuille d'aluminium ou du papier sulfurisé et le durcir pendant 20 minutes dans un four préchauffé

à 130°C/265°F. En cas d'association avec de la pâte, durcir l'objet pendant 30 minutes, à une température de 110°C/230°F. Contrôler la température pendant le durcissement et assurer une bonne aération. Ne pas utiliser les objets confectionnés en contact direct avec des aliments, des flammes nues (bougie, cendrier) et des sources de chaleur (lampes,...). **Conservation:** Stocker le flacon debout à température ambiante. **Elimination:** Le matériel peut être jeté avec les ordures ménagères (décharge publique).

**\*) Informations générales:** La qualité et la sécurité de nos produits STAEDTLER sont testées. Comme il est connu que la créativité n'a pas de limites, il nous est impossible de tester chaque application. C'est pourquoi nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation avec d'autres produits ou accessoires (autres que STAEDTLER).



- Durcit au four, 130°C / 20 min.
- Complément idéal de la pâte à modeler FIMO, compatible avec FIMO soft, FIMO effect und FIMO professional
- Excellente flexibilité après durcissement
- Consistance visqueuse et fluide
- Pointe de dosage pratique pour un travail ponctuel et propre
- **Translucide** - particulièrement claire et translucide

1. Pour la décoration de la pâte à modeler FIMO
2. Utilisation dans des moules de motifs en silicone résistants à la chaleur
3. Effet vernis: pur ou coloré avec la pâte à modeler FIMO
4. Techniques de mélange: par exemple marbrures et dégradés de couleurs
5. Transfert d'image de photocopies, dessins en noir et blanc ou couleur
6. Techniques de jointoiement
7. Effets spéciaux (ex.: insertion de petites pièces)
8. Collage de pièces FIMO déjà cuites et non cuites
9. Travailler la flexibilité de la pâte à modeler FIMO
10. Effets de couleur: coloré avec des pigments, couleur en poudre, couleurs à l'huile, encres alcoolisées, paillettes \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

¡FIMO liquid ofrece numerosas posibilidades de diseño  
inimaginables – pruébelo usted mismo!

**1. Indicaciones de seguridad:** Lea las instrucciones antes de usar, síguelas y guárdelas como referencia. FIMO es un producto de artesanía, no un juguete. Evite el contacto directo del material con la boca y los ojos. Peligro de asfixia por atragantamiento. No elevar la temperatura a más de 130°C/265°F, pues puede ocurrir una emisión de gases nocivos para la salud. No exceder el tiempo de cocción de 30 min. Utilizar un termómetro de horno doméstico, por ejemplo, de tipo bimetalico, para medir la temperatura. No utilizar un termómetro de vidrio. No calentar el producto en el horno junto con alimentos. No utilizar un horno microondas para endurecer. Evite el contacto de la arcilla con la llama así como el uso de un cuchillo o alambre caliente. Lávese las manos una vez haya terminado de utilizar el producto. Limpie el horno detenidamente cuando haya terminado. No utilizar la limpieza pirolítica. Limpiar la totalidad del material después de su utilización. No coma,

beba o fume en el puesto de trabajo. No exponer el material endurecido a temperaturas sobre los 130°C/265°F!

**2. Información general de primeros auxilios:** En caso de sobrecalentamiento accidental e inhalación de gases nocivos para la salud: sacar a la persona al aire libre y consultar con un médico inmediatamente. En caso de cualquier lesión, acuda siempre al médico, llevando el producto y su envase correspondiente.

**3. Instrucciones de uso: Acabado:** La práctica punta dosificadora permite fácilmente la aplicación de puntos, líneas y pequeñas superficies. No utilice FIMO sin endurecer sobre muebles, suelos, moquetas o tejidos. La pasta FIMO no debe entrar en contacto con poliestireno, PVC o poliestireno expandido. Coloca la pieza tratada con FIMO liquid sobre una lámina de papel de aluminio o papel sulfu rizado e introdúcela en el horno precalentado durante 20 min a 130°C/265°F. Utilizada conjuntamente con pastas

de modelar FIMO, la pieza debe ser horneada durante 30 min a 110°C/230°F. Supervise la temperatura durante el proceso de solidificación y asegure una buena ventilación. Los objetos elaborados no deben entrar en contacto directo con alimentos, fuego abierto (velas, ceniceros, etc.) o fuentes de calor (lámparas, etc.). **Conservación:** Guarde la botella en posición vertical a temperatura ambiente. **Eliminación:** El material se puede desechar junto con la basura ordinaria (contenedor de desechos convencional).

**\*) Información general:** Nuestros productos STAEDTLER han sido sometidos a pruebas de calidad y seguridad. Dado que la creatividad no tiene límites, no es posible comprobar todas las aplicaciones. Por lo tanto, no podemos asumir ninguna responsabilidad por el uso con otros productos o accesorios (no STAEDTLER).



- De secado al horno, 130°C / 20 min.
- Complemento ideal para la pasta de modelar FIMO, compatible con FIMO soft, FIMO effect y FIMO professional
- Excelente flexibilidad después del secado
- Consistencia espesa y fluida
- Práctica punta dosificadora para un trabajo preciso y limpio
- Translúcido** - especialmente claro y transparente

1. Para la decoración de pasta de modelar FIMO
2. Uso en moldes de silicona resistentes al calor
3. Efectos vidriados: puros o pintados con la pasta de modelar FIMO
4. Técnicas de mezclado: p.ej. veteado y degradado de color
5. Transferir imágenes desde impresiones o dibujos con lápices de color o grafito
6. Para técnicas de cuajado
7. Para efectos especiales, p.ej., incrustaciones de piezas pequeñas
8. Unir piezas de FIMO ya horneadas con piezas de FIMO aún no horneadas
9. Hacer más suave la pasta de modelar FIMO
10. Efectos de color: coloreados con pigmentos, pintura en polvo, pinturas al óleo, tintas con alcohol, brillo \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

**1. Norme per la sicurezza:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Seguirle passo a passo e fare riferimento solo a esse. Il prodotto FIMO è un materiale per creare e non un giocattolo. Evitare il contatto diretto con la bocca o con gli occhi con il materiale. È presente il pericolo di soffocamento provocato dall'eventuale ingestione di piccoli componenti realizzati con FIMO. Non superare una temperatura di cottura di 130°C: potrebbero sprigionarsi gas dannosi. Non superare il tempo di indurimento di 30 min. Per misurare la temperatura, utilizzare un termometro per forni domestici, per esempio bimetallico. Non utilizzare un termometro di vetro. Non utilizzare il forno contemporaneamente per la cottura del FIMO e la cottura degli alimenti. Non indurire nel forno a microonde. Tenere lontano da fiamme libere oppure da coltelli/fili metallici caldi. Lavarsi le mani una volta completate le operazioni. Dopo l'indurimento pulire a fondo il forno. Non utilizzare la pulizia

pirolitica. Onde evitare l'accidentale contaminazione si consiglia di pulire tutti gli attrezzi dopo l'uso e di non mangiare, bere o fumare nella postazione di lavoro. Non esporre il materiale indurito a una temperatura superiore a 130°C.

**2. Informazioni di pronto soccorso:** In caso di surriscaldamento accidentale e di inalazione di gas dannosi: portare la persona all'aria fresca e contattare immediatamente un medico. In caso di eventuali lesioni recarsi sempre dal medico e portare anche il prodotto e la confezione.

**3. Istruzioni per l'uso: Lavorazione:** Grazie alla punta dosatrice, è possibile applicare punti, linee e piccole superfici in modo facile. Non appoggiare FIMO non ancora indurito su mobili, pavimentazioni, moquette o stoffe. Evitare il contatto con polistirolo, PVC o Styropor. Appoggiare l'oggetto lavorato con FIMO liquid su della carta da forno o foglio d'alluminio e inserire nel forno di casa preriscaldato a 130°C per 20 minuti. In abbinamento a oggetti con

FIMO pasta modellabile l'oggetto può essere cotto a 110°C per 30 minuti. Controllare la temperatura durante il processo d'indurimento e provvedere a una buona aerazione. Non mettere gli oggetti prodotti a diretto contatto con gli alimenti, fiamme aperte (candele, portacenere, ...) e sorgenti di calore (luci, ...). **Conservazione:** Conservare il flacone a temperatura ambiente. **Smaltimento dei rifiuti:** Il materiale può essere smaltito insieme ai rifiuti normali (bidone per rifiuti non riciclabili).

**\*) Informazioni generali:** I nostri prodotti STAEDTLER sono testati per qualità e sicurezza. Dal momento che notoriamente la creatività non ha limiti, per noi è impossibile provare qualsiasi tipo di applicazione. Pertanto non ci assumiamo alcuna responsabilità per l'utilizzo di altri prodotti o accessori (non STAEDTLER).



- Da cuocere nel forno, 130°C / 20 min.
- Completamento ideale della massa modellante FIMO, compatibile con FIMO soft, FIMO effect e FIMO professional
- Straordinaria flessibilità dopo l'asciugatura
- Consistenza densa, fluida
- Pratica punta dosatrice per un lavoro puntuale e pulito
- Traslucido** – particolarmente luminoso e chiaro

1. Per decorare la massa modellante FIMO
2. Utilizzo in motivi in silicone termoresistenti
3. Effetto vernice: puro o colorato con la massa modellante FIMO
4. Tecniche miste: ad esempio marmorizzazione e sfumature di colore
5. Trasferimento di foto da stampe, disegni con matita
6. Per la tecnica delle fughe
7. Per effetti speciali come p.e. l'inserimento di piccoli parti decorativi
8. Colla per collegare parti di FIMO già induriti con quelli morbidi
9. Per rendere il FIMO più morbido
10. Effetti colore: colorato con pigmenti, polvere colorata, colori a olio, tinte a base di alcol, glitter \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips



O FIMO oferece um sem-fim de possibilidades de moldagem – experimente!

**1. Instruções de segurança:** Ler as instruções antes da utilização, segure e guardas para referência. FIMO é um material criativo e não se trata de um brinquedo. Evite o contacto orais ou direto com os olhos do material. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas. Não ultrapassar os 130°C, pois tal pode dar origem à emissão de gases prejudiciais para a saúde. Não demorar mais de 30 min. a efectuar a cozedura. Utilizar um termómetro para forno doméstico, por exemplo bimetálico, para medir a temperatura. Não utilizar um termómetro de vidro. Não cozer o material no forno em conjunto com géneros alimentares. Não endurecer no microondas. Não permitir o contacto com chamas ou lâminas/arames quentes. Lavar as mãos logo que terminem os trabalhos. Depois da cozedura, limpar muito bem o forno. Não utilizar uma limpeza pirolítica. Lavar todo o material após utilização. Não comer, beber ou

fumar no local de trabalho. Não submeta o material endurecido a temperaturas superiores a 130°C!

**2. Informações gerais de primeiros socorros:** Em caso de sobreaquecimento accidental e inalação de gases prejudiciais para a saúde: transportar a pessoa para um local arejado e solicitar ajuda médica de imediato. Em caso de qualquer tipo de lesão ou ferimento, consulte sempre um médico e mostrelhe o produto e a embalagem do mesmo.

**3. Manual de instruções: Acabamentos:** A ponta de dosagem prática facilita a aplicação de pontos, linhas e pequenas áreas. Não aplicar pasta moldável FIMO ainda não endurecida em móveis, pavimentos, alcatifas ou tecidos. FIMO não deve entrar em contacto com poliestirol, PVC e poliestireno expansivo. Coloque a peça criada com FIMO liquid em cima de um pedaço de folha de alumínio ou papel vegetal e coloque

a endurecer, num forno préaquecido, durante 20 minutos a 130°C. Usado em conjunto com a massa para modelar FIMO, a peça também pode ser endurecida. durante 30 minutos a 110°C. Verificar a temperatura durante o processo de cozedura e assegurar uma boa ventilação. Os objetos produzidos não devem entrar em contacto direto com alimentos, fogo exposto (velas, cinzeiros etc.) nem fontes de calor, (lâmpadas, etc.). **Armazenamento:** Armazene o frasco de pé a temperatura ambiente. **Eliminação:** O material pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico (lixo orgânico).

**\*) Informações gerais:** Os nossos produtos STAEDTLER são testados relativamente à qualidade e segurança. Como a criatividade não tem limites, não é possível testarmos cada aplicação. Assim, não podemos assumir qualquer responsabilidade pela sua utilização com outros produtos ou acessórios (não STAEDTLER).



- Endurece no forno, 130°C / 20 min.
- Suplemento ideal para massa de modelar FIMO, compatível com FIMO soft, FIMO effect e FIMO professional
- Excelente flexibilidade após o endurecimento
- Consistência espessa e fluida
- Ponta de dosagem prática para trabalhos pontuais e limpos
- Translúcido** - particularmente claro e transparente

1. Para decorar massa de modelagem FIMO
2. Uso em formas de silicone com motivos resistentes ao calor
3. Efeito envidraçado: limpo ou colorido a massa de modelagem FIMO
4. Técnicas mistas: p. ex. marmorização e gradientes de cor
5. Transferência de imagens a partir de fotocópias, desenhos e impressões grafite a cor ou a preto e branco
6. Para técnicas de reboco
7. Para efeitos especiais, p.e. cravar pequenos objetos
8. Ligação de objetos FIMO, endurecidos com não endurecidos
9. Para tornar o FIMO mais macio
10. Efeitos de cores: colorido com pigmentos, tinta em pó, tintas a óleo, tintas alcoólicas, purpurina \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

**1. Veiligheidsinformatie:** Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen. FIMO is een creatief materiaal en geen speelgoed. Gelieve mogelijk rechtstreeks oraal contact of oogcontact met het materiaal te vermijden. Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen. Temperatuur van 130°C niet overschrijden, anders kunnen schadelijke gassen voor de gezondheid worden gevormd. Uithardingstijd van 30 min niet overschrijden. Gebruik een oventhermometer, bijvoorbeeld bimetaal, om de temperatuur te meten. Gebruik geen thermometer van glas. Niet gelijktijdig materiaal verhitten en voedsel in de oven bereiden. Niet in de magnetron harden. Niet in contact met open vlam of heet mes/ gloeiende draad brengen. Na het gebruik de handen wassen. Na het uitharden de oven grondig reinigen. Niet py-rolytisch reinigen. Maak alle uitrusting na gebruik schoon. Niet eten, drinken of roken op

de werkplek. Gehard materiaal niet blootstellen aan een temperatuur boven 130°C!

**2. Algemene eerste hulp informatie:** Bij oververhitting en inademing van schadelijke gassen voor de gezondheid: breng de persoon in de frisse lucht en raadpleeg onmiddellijk een arts. Bij alle verwondingen altijd naar een dokter gaan en zowel het product als de verpakking meenemen.

**3. Gebruiksaanwijzing: Verwerking:** Met de praktische doseerpunt kunt u eenvoudig stippen, lijnen en kleine vlakken aanbrengen. Niet uitgeharde FIMO niet op meubels, vloeren, tapijten of textiel leggen. FIMO mag niet in contact komen met polystyreen, PVC en piepschuim. Laat het voorwerp dat u met FIMO liquid heeft bewerkt, gedurende 20 min. uitharden op een vel aluminiumfolie of bakpapier in een voorverwarmde oven op 130°C. Als het product wordt gebruikt in combinatie met

FIMOboetseerklei, kunt u het ook 30 min. lang laten uitharden op 110°C. Tijdens het uithardingsproces de temperatuur controleren en zorgen voor goede ventilatie. Vervaardigde objecten niet in direct contact gebruiken met etenswaren, open vuur (kaarsen, asbakken, ...) en warmtebronnen (lampen, ...). **Opslag:** Bewaar de fles rechtop bij kamertemperatuur. **Verwijderen:** Het materiaal kan met het gewone huisvuil worden meegegeven (restafval).

**\*) Algemene informatie:** Onze STAEDTLER-producten zijn getest op kwaliteit en veiligheid. Omdat creativiteit geen grenzen kent, is het voor ons niet mogelijk om elke toepassing te testen. Daarom kunnen wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor het gebruik met andere (niet-STAEDTLER) producten of accessoires.



- 👉 Ovenhardend, 130°C / 20 min.
- 👉 Ideale aanvulling op FIMO-boetseerklei, compatibel met FIMO-soft, FIMO-effect en FIMO-professional
- 👉 Uitstekende flexibiliteit na uitharding
- 👉 Viskieuze, vloeiende consistentie
- 👉 Praktische doseertip voor nauwkeurig en schoon werk
- 👉 **Doorschijnend** - bijzonder helder en transparant

1. Voor het decoreren van FIMO-modelleerpasta's
2. Gebruik in hittebestendige siliconenvormen
3. Glazuureffecten: puur of gekleurd met FIMO-boetseerklei
4. Mengtechnieken: bv. marmeren en kleurverlopen
5. Voor het transfereren van afgedrukte foto's of afbeeldingen en (kleur)potloodtekeningen
6. Om mee te voegen
7. Voor speciale effecten, bijv. door het toevoegen van stukjes
8. Voor het aan elkaar kleven van uitgeharde FIMO- en niet uitgeharde FIMO-delen
9. Om FIMO-boetseerklei zachter te maken
10. Kleureffecten: geverfd met pigmenten, kleurpoeder, olieverb, alcoholische inkt, glitter \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips



FIMO liquid erbjuder oanade gestaltningsmöjligheter  
– prova den!

**1. Säkerhetsanvisningar:** Läs instruktionerna före användning, följ dem och behåll dem som referens. FIMO är ett kreativmaterial och ingen leksak. Var vänlig undvika någon direkt muntlig eller öga kontakt med det materialet. Det finns kvävningsrisk på grund av små delar som går att svälja. Överskrid inte en temperatur av 130°C då hälsoskadliga ångor kan uppstå. Överskrid inte en härdningstid av 30 min. Använd en vanlig ugnsternometer, t ex bimetall, för att mäta temperaturen.

Använd inte en glasternometer. Ugnen får inte användas för uppvärmning av materialet samtidigt som det finns mat i ugnen. Härda inte i mikrovågsugn. Låt inte komma i kontakt med öppen flamma eller het kniv/ståltråd. Tvätta händerna efter utförda arbeten. Rengör ugnen grundligt efter härdningen. Får ej rengöras pyrolytiskt. Rengör all utrustning efter användningen. Ät, drick eller rök inte vid

arbetsplatsen. Utsätt inte härdat material för temperaturer över 130°C!

**2. Allmänna upplysningar om första hjälpen:** Vid oavsiktlig överhettning och inandning av hälsoskadliga gaser: För ut personen i friska luften och sök genast medicinsk hjälp. Vid alla skador uppsök alltid läkare och ta med produkten samt förpackningen.

**3. Bruksanvisning: Tillvägagångssätt:** Den praktiska doseringsspetsen gör det enkelt att applicera prickar, linjer och små ytor. Låt inte ohärdad FIMO hamna på möbler, golv, mattor eller tyger. FIMO får inte komma i beröring med polystyrol, PVC eller styropor. Placera FIMO liquid föremålet på en bit aluminiumfolie eller bakplåtspapper, härda i förvärd ugn i 20 min vid 130°C. Vid användning i kombination med FIMO lera kan föremålet även härdas i 30 min vid 110°C. Kontrollera temperaturen under härdningsprocessen och se för god ventilation.

Använd inte tillverkade objekt i direkt kontakt med livsmedel, öppen eld (ljus, askfat...) och värmekällor (ljus...). **Förvaring:** Förvara flaskan stående och vid rumstemperatur. **Återvinning:** Materialet kan lämnas till den vanliga avfallshanteringen (restavfall).

**\*) Allmän Information:** Våra STAEDTLER produkter testas för kvalitet och säkerhet. Eftersom kreativitet, som bekant, saknar gränser, är det inte möjligt för oss att testa varje användningsmöjlighet. Därför kan vi inte påta oss något ansvar för användningen med andra (icke-STAEDTLER) produkter eller tillbehör.



- Ugnshärdande, 130°C / 20 min.
- Perfekt supplement till FIMO-modelleringsmassa, kompatibel med FIMO soft, FIMO effect och FIMO professional
- Utmärkt flexibilitet efter härdning
- Tjock, flytande konsistens
- Praktisk doseringsspets för punktuellt och rent arbete
- Translucent** - särskilt klar och genomskinlig

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

1. För att dekorera FIMO modelleringsmassa
2. Används i värmebeständiga motivformer av silikon
3. Glaserings effekter: Pur eller färgad med FIMO modelleringsmassa
4. Blandtekniker: t.ex. marmorering och färggradienter
5. Bildöverföring från utskriften, grafit och färg teckningar
6. För fogningstekniker
7. För specialeffekter ex. fastsättning av små delar
8. Limning av härdade FIMO objekt med icke härdad FIMO
9. För att göra FIMO mjukare
10. Färg effekter: infärgade med pigment, färgpulver, oljefärger, alkoholhaltiga bläck, glitter \*)

**1. Sikkerhedshenvisning:** Læs anvisningerne før brug, følg dem, og opbevar dem til fremtidig brug. FIMO er beregnet til kreativt arbejde og er ikke legetøj. Undgå enhver direkte mundeller øjenkontakt med materialet. Der er kvælningsfare i tilfælde af slugning af smådele. Temperaturen må ikke være over 130°C, da der ellers kan opstå sundhedsfarlige gasarter. Må ikke hærde i mere end 30 min. Mål temperaturen med et almindeligt ovntermometer, fx bimetal. Brug ikke et glastermometer. Opvarm ikke materialet samtidig med tilberedning af mad i samme ovn. Må ikke hærdes i mikrobølgeovn. Må ikke komme i kontakt med åben ild eller en varm kniv/tråd. Vask hænder efter udførelse af arbejdet. Efter hærdeningen gøres ovnen grundigt rent. Anvend ikke pyrolytisk rengøring. Rengør alt udstyr efter brug. Der må ikke spises, drikkes eller ryges i arbejdsområdet. Hærdet materiale må ikke udsættes for temperaturer over 130°C!

**2. Information om førstehjælp:** Ved overophedning og indånding af sundhedsskadelige gasarter ved et uheld: Bring personen ud i frisk luft og søg omgående læge. Opsøg altid læge ved skader, og forevis produktet samt emballagen.

**3. Brugsanvisning: Forarbejdning:** Med den praktiske doseringsspids er det nemt at påføre punkter, linjer og små områder. Uhærdet FIMO må ikke komme på møbler, gulve, tæpper eller stoffer. FIMO må ikke komme i berøring med polystyrol, PVC og styropor. Anbring den genstand, der er lavet med FIMO liquid, på aluminiumsfolie eller bagepapir i en forvarmet ovn, og hærd den i 20 minutter ved 130°C. I forbindelse med FIMO-masser kan genstanden også hærdes 30 minutter ved 110°C. Kontroller temperaturen under hærdeprocessen, og sørg for god udluftning. Fremstillede emner må ikke komme i direkte kontakt med levnedsmidler

og må ikke anvendes i nærheden af åben ild (stearinlys, askebægre) og varmekilder (lamper).

**Opbevaring:** Opbevar flasken stående ved stuetemperatur. **Afskaffelse:** Material kan bortskaffes med det normale affald (skraldespand).

**\*) Generelle oplysninger:** Vores STAEDTLER-produkter bliver testet for kvalitet og sikkerhed. Da kreativitet som bekendt ikke har nogen grænser, er det ikke muligt for os at teste alle anvendelsesmuligheder. Derfor kan vi ikke påtage os noget ansvar for brug sammen med andre produkter eller tilbehør (ikke fra STAEDTLER).



- Ovnhærdende, 130°C / 20 min.
- Ideelt supplement til FIMO modellermasse, kompatibel med FIMO soft, FIMO effect og FIMO professional
- Fremragende fleksibilitet efter hærdeningen
- Tyktflydende konsistens
- Praktisk doseringsspids til præcist og rent arbejde
- **Translucent** - særligt klar og gennemsigtig

1. Til dekoration af FIMO modellermasse
2. Anvendelse i varmebestandige silikone-motivforme
3. Glasureffekter: rent eller farvet med FIMO modellermasse
4. Blandeteknikker: f.eks. marmorering og farvegradienter
5. Billedoverførsel af tryk, blyants- og farvestift tegninger
6. Til fugeteknikker
7. Til specialeffekter som fx indlejring af små dele
8. Sammenklæbning af hærdede FIMO-dele med uhærdet FIMO
9. Til blødgøring af FIMO modellermasse
10. Farveeffekter: farvet med pigmenter, malingpulver, oliemaling, alkoholbaserede farver, glimmer \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

**1. Sikkerhetsregler:** Les bruksanvisningene før bruk, følg dem og ta vare på dem. FIMO er et materiale tiltenkt kreativt arbeid og er ikke et leketøy. Vær så snill unngå enhver direkte oral eller øye kontakt med den materiell. Fare for kvelning pga. smådeler. Temperaturen skal ikke overstige 130°C, fordi helseskadelige gasser kan dannes. Herdetid skal ikke overstige 30 min. Bruk et steketermometer, for eksempel av bimetall, for å måle temperaturen. Bruk ikke glass-termometer. Ikke bruk en komfyr til å varme opp materialet og til å lage mat samtidig. Må ikke herdes i mikrobølgeovn. Må ikke komme i kontakt med åpen ild eller en varm kniv/tråd. Vask hendene når aktiviteten er avsluttet. Rengjør ovn grundig etter herding. Ikke bruk pyrolytisk rengjøring. Rengjør alt utstyr etter bruk. Ikke spis, drikk eller røyk på aktivitetsområdet. Herdet material må ikke utsettes for temperaturer over 130°C!

**2. Førstehjelp:** Ved overoppheting og inhalering av helseskadelige gasser: Bring vedkommende ut i frisk luft og kontakt lege omgående. Ved alle skader må du oppsøke lege, og ta med deg produktet og emballasjen.

**3. Brukerveiledning: Bearbeiding:** Den praktiske doseringsspissen gjør det enkelt å påføre prikker, linjer og små flater. Ikke ta med uherdet FIMO på møbler, gulv, tepper og tekstiler. FIMO må ikke komme i kontakt med polystyrol, PVC eller styropor. Sett gjenstanden som er laget av FIMO liquid på et stykke aluminiumsfolie eller bakepapir og sett den til herding i forvarmet ovn på 130°C i 20 minutter. Brukt sammen med FIMO-leire kan gjenstanden også herdes på 110°C i 30 minutter. Kontroller temperaturen under herdeprosessen og sørg for god ventilasjon. Ikke bruk produserte elementer direkte relatert til mat, drikk / oppvask og åpen ild (stearinlys, askebeiger). **Lagring:** Oppbevar flasken stående

og ved romtemperatur. **Kassering:** Material kan kastes sammen med normalavfall (restavfall).

**\*) Generelle opplysninger:** Våre STAEDTLER produkter blir testet for kvalitet og sikkerhet. Siden kreativitet ikke kjenner noen grenser, er det ikke mulig for oss å teste ethvert tilfelle av bruk. Derfor kan vi ikke påta oss noe ansvar for bruk sammen med andre produkter (som ikke stammer fra STAEDTLER) eller tilbehør.



- Herdes i ovn, 130°C / 20 min.
- Et ideelt supplement til FIMO-modelleringsmasse, kompatibel med FIMO soft, FIMO effect og FIMO professional
- Fremragende fleksibilitet etter herding
- Tyktflytende, flytbar konsistens
- Praktisk doseringsspiss for punktvisst og rent arbeid
- Gjennomsiktig** - spesielt tydelig og gjennomskinnelig

1. For å dekorere FIMO modelleringsmasse
2. Brukes i varmebestandige silikonmotivformer
3. Glaserings effekter: Rene eller farget med FIMO modelleringsmasse
4. Blandeteknikker: f.eks. marmorert og fargeforløp
5. Overføring av bilder fra trykk eller blyanttegninger i gråtoner eller farger
6. For injiseringsteknikker
7. For spesialeffekter som f.eks. innfelling av små objekter
8. Sammenklebing av herdede FIMO-produkter med uherdede FIMO-produkter
9. For å gjøre FIMO mykere
10. Fargeeffekter: farget med pigmenter, fargepulver, oljefarger, alkoholholdige typer blekk, glitter \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips



**1. Turvallisuusviittaukset:** Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä. Säilytä ohjeet vastaisuudenvaralle. FIMOonaskartelumateriaali, ei lelu. Vältä materiaalin suoraa kosketusta suuhun tai silmiin. Tukehtumisvaara, sisältää pieniä osia. Älä ylitä 130°C lämpötilaa, koska silloin voi muodostua terveydelle haitallisia kaasuja. Älä ylitä 30min kovettumisaikaa. Käytä lämpötilan mittaamiseen kotitalouskäyttöön tarkoitettua uunilämpömittaria, esim. kaksimetallimittaria. Älä käytä lasilämpömittaria. Älä käytä uunia samanaikaisesti aineen kuumentamiseen ja ruoan valmistukseen. Älä koveta mikroaaltouunissa. Ei saa joutua kosketuksiin avotulen tai kuumien veitsen/langan kanssa. Pese kädet työskentelyn päätyttyä. Puhdista uuni huolellisesti kovettamisen jälkeen. Ei saa puhdistaa pyrolyttisesti. Puhdista kaikki välineet käytön jälkeen. Älä syö, juo tai tupakoi työskentelyalueella. Älä altista kovettunutta materiaalia yli 130°C:n lämpötilalle!

**2. Yleistä ensiaputietoa:** Mikäli tapahtuu ylikuumeneminen ja hengitetään terveydelle haitallisia kaasuja: Siirrä potilas raiteeseen ilmaan ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. Kaikenlaisissa loukkaantumisissa käännä aina lääkärin puoleen ja ota tuote mukaan pakkauksen kanssa.

**3. Käyttöohjeet: Käsittely:** Kätevän annostelukärjen ansioista tuotetta on helppo käyttää pisteisiin, viivoihin ja pieniin alueisiin. Älä päästä FIMO-massaa huonekaluille, lattioille, kokolattiamatoille tai kankaille. Vältä kontaktia polystyreenin, polyvinyylikloridin tai styroksin kanssa. Aseta FIMO liquid -aineella valmistetut esineet alumiinifolion tai leivinpaperin päälle ja ko veta niitä esilämmitetyssä, 130°C uunissa 20 minuutin ajan. Käytettynä yhdessä FIMO-saven kanssa, esineitä voi kovettaa 30 minuutin ajan 110°C lämpötilassa. Tarkasta lämpötila kovetuksen aikana ja huolehdi riittävästä

ilmanvaihdosta. Älä käytä valmistettuja tuotteita suorassa kontaktissa elintarvikkeiden, avotulen (kynttilät, tuhkakupit ym.) ja lämmönlähteiden (lamput ym.) kanssa. **Säilytys:** Säilytä pullo huoneenlämmössä, pystyasennossa. **Puhtaanapito:** Materiaali voidaan hävittää tavallisen jätteen joukossa (jäteastiassa).

**\*) Yleisiä tietoja:** STAEDTLER-tuotteemme testataan laadun ja turvallisuuden varmistamiseksi. Koska luovuus ei tunne rajoja, emme voi testata jokaista sovellusta. Siksi emme voi ottaa mitään vastuuta muiden (ei STAEDTLERin) tuotteiden tai lisävarusteiden käytöstä.



- Uunissa kovettuva, 130°C / 20 min.
- Ihanteellinen täydennys FIMO-muovailumassalle, yhteensopiva tuotteiden FIMO soft, FIMO effect ja FIMO professional kanssa
- Erinomainen joustavuus kovettumisen jälkeen
- Paksu, juokseva rakenne
- Kätevä annostelukärki takaa tarkan käytön ja siistin käsittelyn
- **Läpikuultava** - erityisen kirkas ja läpinäkyvä

1. FIMO-muovailumassan koristelu
2. Käyttö lämpöä kestävässä silikonimuoteissa
3. Lasitustehosteet: puhdas tai FIMO-muovailumassalla värjätty
4. Sekoitusmenetelmät: esimerkiksi marmorointi ja värigradientit
5. Kuvan siirtäminen tulosteista, lyijykynä- tai väriky näpiirustuksista
6. Saumaustekniikoille
7. Erikoistehosteet, esim. pienten osien upottaminen
8. Kovettujen FIMO-tuotteiden liittäminen kovetta mattomalla FIMO:lla
9. FIMO-muovailumassan pehmittäminen
10. Väritehosteet: värjäys pigmentteillä, maalijauheella, öljymaaleilla, alkoholimustalla, glitterillä \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

**1. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση. Το FIMO είναι υλικό δημιουργικής απασχόλησης, δεν είναι παιχνίδι. Παρακλείστε αποφευχθεί κάθε άμεση στόματος ή το μάτι επαφή με υλικού. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού λόγω καταπινόμενων Μικρών τεμαχίων. Μην θερμαίνεται σε θερμοκρασία άνω των 130°C, μπορεί να παραχθούν επιβλαβή για την υγεία αέρια. Μην υπερβαίνετε το χρόνο ψήσιματος των 30 λεπτών. Χρησιμοποιείτε θερμόμετρο φούρνου οικιακής χρήσης, π.χ. διμεταλλικό, για τη μέτρηση της θερμοκρασίας. Μην χρησιμοποιείτε γυάλινο θερμόμετρο. Μην θερμαίνετε υλικό και φαγητό στο φούρνο ταυτόχρονα. Η σκλήρυνση να μη γίνεται στο φούρνο μικροκυμάτων. Να μην έρχεται σε επαφή με αναμμένη φλόγα, ή καυτό μετρητή/σύρμα. Πλύνετε τα χέρια μετά την εκτέλεση των εργασιών. Μετά την σκλήρυνση καθαρίζετε τον φούρνο προσεκτικά. Μην εφαρμόζετε κανέναν πυρολυτικό καθαρισμό. Καθαρίζετε όλο τον

εξοπλισμό μετά τη χρήση. Μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε στη θέση εργασίας. Το υλικό που έχει υποστεί σκλήρυνση να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες άνω των 130°C!

**2. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ:** Σε περίπτωση υπερθέρμανσης και εισπνοής επιβλαβών για την υγεία αερίων: Βγάλτε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Σε οποιαδήποτε περίπτωση τραυματισμών πηγαίνετε πάντα στον γιατρό έχοντας μαζί σας το προϊόν όπως και τη συσκευασία.

**3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Τελείωμα:** Με το πρακτικό ρύγχος δοσομέτρησης μπορείτε να το εφαρμόσετε σε τελείες, γραμμές και σε μικρές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε έπιπλα, δάπεδα, μοκέτες ή υφάσματα προτού σκληρύνει. Το FIMO δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με πολυστυρόλη, πολυβινυλοχλωρίδιο και φελιζόλ. Τοποθετήστε το αντικείμενο που δημιουργήσατε από το FIMO liquid πάνω σε αλουμινοχαρτό λαδόκολλα και σκληραίνει το σε προθερμασμένο φούρνο για

20 λεπτά στους 130°C. Αν το χρησιμοποιείτε σε συνδιασμό με πηλούς FIMO, το είδος σας μπορεί να σκληρυνθεί για 30 λεπτά και στους 110°C. Ελέγξτε τη θερμοκρασία κατά τη διαδικασία σκλήρυνσης και φροντίστε για καλόν εξαερισμό. Τα αντικείμενα που κατασκευάζετε δεν πρέπει να έρχονται σε άμεση επαφή με τρόφιμα, ποτά / πιατικά και ανοικτή φλόγα (κερί, σταχτοδοχείο) και πηγές θερμότητας (φωτιστικό...). **Αποθήκευση:** Αφήστε το μπουκάλι όρθιο σε θερμοκρασία δωματίου. **Διάθεση:** Το υλικό απορρίπτεται στον κοινό κάδο απορριμμάτων.

**\*) Γενικές πληροφορίες:** Ελέγχουμε την ποιότητα και την ασφάλεια των προϊόντων μας STAEDTLER. Καθότι η δημιουργικότητα, ως γνωστόν, δεν γνωρίζει σύνορα, δεν είναι δυνατόν να κάνουμε δοκιμές σε κάθε πιθανή χρήση. Για αυτό τον λόγο δεν μπορούμε να αναλάβουμε καμία ευθύνη για χρήση με άλλα προϊόντα (εκτός της STAEDTLER) ή με άλλα εξαρτήματα.



- Σκληραίνει στο φούρνο, 130°C / 20 λεπτών
- Ιδανικό συμπλήρωμα στην πάστα FIMO, συμβατό με το FIMO soft, το FIMO effect και το FIMO professional
- Εξαιρετική ευκαμψία μετά τη σκλήρυνση
- Παχύρρευστη, ρευστώδη σύσταση
- Με πρακτικό ρύγχος δοσομέτρησης για ακριβείς και καθαρές εργασίες
- **Διάφανο** - ιδιαίτερως διαυγές και υαλώδες

1. Για διακόσμηση με την πάστα FIMO
2. Χρήση σε καλούπια σιλικόνης ανθεκτικά στη θερμότητα
3. Εφέ υάλωσης: διάφανο ή χρωματισμένο με πάστα FIMO
4. Τεχνικές ανάμειξης: π.χ. μαρμάρωση και ντεγκραντέ
5. Μεταφορά εικόνας από εκτυπώσεις, σχέδια από μολύβι καθώς και από ξυλομπογιές
6. Για τεχνικές γκράουτινγκ
7. Για ειδικά εφέ πχ ένθεση μικρών κομματιών
8. Ένωση σκληρημένων αντικειμένων FIMO με μη σκληρημένο FIMO
9. Για να κάνει το FIMO πιο μαλακό
10. Χρωματικά εφέ: χρωματισμός με χρωστικά, χρώμα σε σκόνη, χρώματα λαδιού, μελάνια οινόπνευματος, γκλίτερ \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

### 1. Указания по технике безопасности:

Перед применением прочитать инструкцию, следовать ей и держать ее под рукой. FIMO - товар хобби и творчества, не относится к группе игрушек. Не брать материал в рот и не подносить к глазам. Существует риск удушья посредством проглатывания мелких деталей. Не превышать температуру в 130°C, так как в противном случае могут образовываться вредные для здоровья газы. Не превышать время отверждения в 30 мин. Для измерения и проверки температуры использовать термометр духовки (например, биметаллический). Не использовать стеклянный термометр. Не разрешается использовать духовку одновременно для нагрева материала и приготовления продуктов питания. Не производить отверждение в микроволновой печи. Не допускать контакта с открытым пламенем или горячим ножом/проволокой. Помыть руки после окончания работы. После отверждения тщательно почистить духовку. Не применять пиролизическую чистку. Очистить все инструменты после использования. На месте

работы не принимать пищу, не пить и не курить. Затвердевший материал не подвергать воздействию температур выше 130°C!

**2. Общая информация по мерам первой помощи:** В случае перегрева по недосмотру и вдыхания вредных для здоровья газов: переместить пострадавшего на свежий воздух и срочно обратиться за медицинской помощью. В случае возникновения травм обязательно обратиться к врачу, взяв с собой продукт и упаковку.

### 3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

**Процесс работы:** Практичный наконечник-дозатор позволяет с легкостью наносить точки, линии и покрывать небольшие участки. Не класть неотвержденный FIMO на мебель, пол, ковровое покрытие или ткань. Не допускать контакта FIMO с полистиролом, ПВХ и стиропором. Изделие с нанесенным гелем FIMO liquid расположите на алюминиевой фольге или бумаге для выпечки и запекайте в предварительно разогретой до 130°C печи в течение 20 минут. Изделие, изготовленное или декорированное массой для моделирования FIMO, можно также запекать при температуре

110°C в течение 30 минут. Контролировать температуру во время процесса отверждения и обеспечить хорошую вентиляцию. Не использовать изготовленные объекты в прямой связи с продуктами питания, открытым пламенем (свечи, пепельницы) и источниками тепла (светильники и т.д.).

**Хранение:** Хранить емкость при комнатной температуре, в вертикальном положении. **Утилизация:** Материал можно утилизировать с обычными отходами (контейнер для остаточного мусора).

**\*) Общая информация:** Все продукты компании STAEDTLER проходят тщательную проверку качества и безопасности. Как известно, у творчества нет границ. Поэтому мы не в состоянии протестировать продукты для всех возможных способов применения. Следовательно, мы не можем нести ответственность за использование наших продуктов вместе с другими (произведенными не компанией STAEDTLER) продуктами и принадлежностями.



Conforms to:  
ASTM D-4236



- Отверждение в печи, 130°C / 20 мин
- Идеальное дополнение к массе для моделирования, сочетается с FIMO soft, FIMO effect и FIMO professional
- Прекрасная эластичность после отверждения
- Вязкая, текучая консистенция
- Практичный наконечник-дозатор для точной и аккуратной работы
- Полупрозрачный** - чистый и пропускающий свет

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

1. Для декорирования массы для моделирования FIMO
2. Использование в жаропрочных декоративных силиконовых формах
3. Эффект глазури: бесцветный или окрашенный, с массой для моделирования FIMO
4. Техники смешивания: например, аква-эффекты и градиенты
5. Перенос изображения цветных и карандашных рисунков, изображений из журналов и фотокопий
6. Идеально подходит для техники контурирования и заделки краёв
7. Для специальных эффектов, напр., заливки мелких элементов
8. Для склеивания закаленных деталей FIMO с закаленными FIMO
9. Для размягчения массы для моделирования FIMO
10. Цветовые эффекты: окрашивание пигментами, цветным порошком, масляной краской, спиртовыми чернилами, блёстками \*)



## FIMO liquid nabízí neomezeně množství možností tvarování – vyzkoušejte si to!

**1. Bezpečnostní pokyny:** Před použitím si přečtete návod, dodržujte jej a uschovejte jej pro pozdější potřebu. FIMO je materiál pro kreativní tvorbu a ne hračka. Vyhněte se prosím jakémukoli přímému ústnímu či očnímu kontaktu s materiálem. Hrozí riziko udušení způsobené drobnými díly, které lze spolknout. Nepřekračujte teplotu 130°C, neboť se mohou uvolňovat zdraví škodlivé plyny. Nepřekračujte dobu vytvrzování 30 min. Pro měření teploty používejte termostát kuchyňské trouby, např. bimetal. Nepoužívejte skleněný teploměr. Nezahřívejte materiál v kuchyňské troubě současně s jídlem. Nevytvrzujte v mikrovlnce. Vyhněte se kontaktu s otevřeným plamenem nebo horkým nožem/drátem. Po ukončení činnosti si umyjte ruce. Po vytvrzení pečlivě vyčistěte troubu. Nepoužívat pyrolytické čištění. Po použití veškeré vybavení očistěte. V prostoru, ve kterém se činnost provádí nejzte, nepijte a nekuřte. Tvrzený materiál nevystavujte teplotám vyšším než 130°C!

**2. Všeobecné informace pro první pomoc:** Při náhodném přehřátí a vdechnutí zdraví škodlivých plynů: Vyveďte postiženého na čerstvý vzduch a vyhledejte lékařskou pomoc. Při všech zraněních musíte vždy zajít k lékaři a vzít sebou produkt a také obal.

**3. Instrukce: Zpracování:** Díky praktické špičce dávkovače lze snadno nanášet tečky, čáry a malé plochy. Neztvrdnutý materiál nepokládějte na nábytek, podlahy, koberce ani látky. FIMO nesmí přijít do styku s polystyrenem, PVC a pěnovým polystyrenem. Předmět zpracovaný pomocí FIMO liquid, položený na hliníkové fólii nebo pečicím papíře, nechte vytvrdit po dobu 20 min. v pečici troubě zahřáté na 130°C. Předmět spojený s hmotou FIMO lze vytvrzovat i při 110°C po dobu 30 min. Kontrolujte teplotu během tvrdnutí a zajistěte dobré větrání. Vyrobené objekty nepoužívejte v přímé souvislosti s potravinami, nápoji / nádobím a otevřeným ohněm (svíčka, popelník).

**Skladování:** Balení skladujte na stojato při pokojové teplotě. **Likvidace:** Materiál se může likvidovat s běžným odpadem (kontejner na odpady).

**\*) Všeobecné informace:** Naše produkty STAEDTLER jsou testovány z hlediska kvality a bezpečnosti. Jak je všeobecně známo, kreativita nezná hranic, takže není možné testovat každý případ použití. Nemůžeme proto ručit za použití tohoto produktu ve spojení s jinými produkty, resp. příslušenstvím jiným než STAEDTLER.



- Vytvrzuje se v peci, 130°C / 20 min.
- Ideální doplněk k modelovací hmotě FIMO, kompatibilní s FIMO soft, FIMO effect a FIMO professional
- Vynikající flexibilita po vytvrzení
- Viskózní, tekutá konzistence
- Praktická dávkovací špička pro přesnou a čistou práci
- **Průsvitné** - mimořádně jasné a průsvitné

1. K dekorování modelovací hmoty FIMO
2. Použití u žáruvzdorných silikonových forem s motivy
3. Glazované efekty: čisté nebo zabarvené modelovací hmotnou FIMO
4. Techniky míchání: například mramorování a barevné přechody
5. Přenos obrazu z výkresů pastelkami a tužkami, časopisů a fotokopii
6. Ideální pro tvorbu kontur a techniky tmelení
7. Pro speciální efekty, např. zapouštění malých dílů
8. Pro lepení kalených částí FIMO s nevytvrzeným FIMO
9. Pro vytvoření jemnější modelovací hmoty FIMO
10. Barevné efekty: barvení pigmenty, barevnými prášky, olejovými barvami, alkoholickými inkousty, třpytkami \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips

## FIMO liquid pakub äraarvamata palju kujundusvõimalusi – proovige ise järgi!

**1. Ohutusjuhised:** Enne kasutamist loe läbi juhendid, järgi neid ja hoia alles teabe hankimiseks. FIMO on käsitöömaterjal, mitte mänguasi. Palun vältige otsest suu või silmade kontakti materjaliga. Lämmisohut vakeste detailide allaneelamise tõttu. Ära ületat temperatuuri 130°C, võivad tekkida kahjulikud gaasid. Ära ületa 30-minutilist kõvendamise aega. Temperatuuri mõõtmiseks kasuta kodust ahjutermosteetrit, nt. bimetal-termosteetrit. Ära kasuta klaastermosteetrit. Ahju ei tohi üheaegselt kasutada aine kuumutamiseks ja toiduainete valmistamiseks. Ära kasuta mikrolaineahju. Ära lase kokku puutuda lahtise leegi ega kuumaga noa või traadiga. Peske käed pärast töö lõpetamist. Pärast kuivatamist puhastage ahi hoolikalt. Mitte kasutada pürolüütilist puhastust. Puhasta pärast kasutamist kõik vahendid. Ärge sööge, jooge ega suitsetage töökohal. Kuivanud osad ei talu kõrgemat temperatuuri kui 130°C!

**2. Esmaabiinfo:** Ülekuumutamise ja mürgiste gaaside sissehingamise korral tuleb kannatanu värske õhu kätte viia ja viivitamatult arstiabi leida. Igasuguste vigastuste korral pöörduge alati arsti poole ning võtke kaasa nii toode kui pakend.

**3. Kasutusjuhend: Töötlemine:** Enne kasutamist segage FIMO liquid ettevaatlikult läbi. Katsetage majapidamispaberil, et eemaldada pudelist võimalikke. Praktiline doseerimisotsikuga saab teha punkte, jooni ja katta väikseid pindu. Ärge pange kuivatamata FIMO t mööbli, põrandale, vaiba ega riidematerjali peale. FIMO ei tohi kokku puutuda polüstüreeni, polüvinüülkloriidi ega stürovahuga. Kõvastage FIMO liquid'iga töödeldud ese alumiiniumfooliumil või küpsetuspaberil 130°C eelkuumatud küpsetusahjus 20 min. Koos FIMO-massiga saab eset kõvastada ka 110°C juures 30 min. Kontrollige kuivatamise käigus temperatuuri ning taga-

ge korralik õhutis. Ärge kasutage valmistatud esemeid otseses kokkupuutes toiduainetega, lahtise tule (küünlal, tuhatos jms) ja soojusallikatega (valgustid jms). **Säilitamine:** Säilitage pudelit püstiasendis ruumitemperatuuril. **Hävitamine:** Materjali võib kokku koguda ja utiliseerida koos olmejäätmetega (jäätmekonteiner).

**\*) Üldine teave:** Meie STAEDTLER toodete kvaliteeti ja ohutust testitakse. Kuna loomingulisusel pole teatavasti piire, pole meil võimalik igat kasutusjuhtumit testida. Seetõttu ei saa me võtta vastutust toote kasutamise eest koos teiste (mitte STAEDTLERi) toodete või tarvikutega.



- Ahjus kõvastuv, 130°C / 20 -minutilistin.
- Ideaalne täiendus FIMO modelleerimismassile, sobib kasutamiseks koos massiga FIMO soft, FIMO effect ja FIMO professional
- Suurepärane paindumus pärast kõvastumist
- Poolvedel, voolav konsistents
- Praktiline doseerimisotsik täpse ja puhta tulemuse saavutamiseks
- **Läbikumav** - eriti selge ja läbipaistev

1. FIMO modelleerimismassi dekoreerimine
2. Kuumuskindlates motiiv-silikonvormides kasutamine
3. Glasuurefektid: puhtad või FIMO modelleerimismassiga toonitud
4. Segatehnikad: nt marmoreerimine ja värviüleminekud
5. Vilt- ja värvipliatsijoonistuste, ajakirjade ja fotokoopiate kujutiste ülekandmine
6. Ideaalne kontuur- ja vuugitäitetechnikatele
7. Spetsiaalefektide, nt väikedetailide ümbritsemine
8. Karastatud FIMO osade ühendamiseks töötlemata FIMO-ga
9. FIMO modelleerimismassi pehmendamine
10. Värviefektid: lisatud pigmentvärvi, värvipulbrit, õlivärvi, alkohol-tinti, litripuru \*)

**TOP 10**  
FIMO liquid DIY Tips



